



発行所 練馬区商店街連合会
発行人 篠 利雄
練馬区豊玉中4-13-22
電話(3991)2241 FAX(3991)2276
http://www.nerima-kushoren.jp/
印刷 (株)協同クリエイティブ

練馬区商連 ニュース

24年10月20日(購読料1部50円)

お祝やご贈答にどうぞご利用下さい。

練馬区内共通商品券

練馬区商店街連合会は、共通商品券の販売を通じて「練馬みどりの葉っぱい基金」に協力しております。



ほぼ満席の会場



登壇する来賓及び商業まつり実行委員

区内共通商品券のPR

中元売出し。練馬区商業まつりを開催

約2000人を「千昌夫・瀬川瑛子歌謡ショー」ご招待

9月4日(火)、練馬区商業まつり(中元売出し)で特賞を当てたお客様をご招待する、「千昌夫・瀬川瑛子歌謡ショー」が練馬文化センター大ホールで開催されました。



挨拶をする篠利雄会長



地域の皆様と直接対話ができ、担当した商店会会員らは大変参考になりましたと申しあげます。

「7月に発売したプレミアム付共通商品券」について触れました。

蒸し暑さの残る9月4日(火)、練馬文化センター大ホールに商業まつりのくじびきで特賞を当てたお客様を招待する、「千昌夫・瀬川瑛子歌謡ショー」が開催されました。

必要があります。かつては、商店街が地域における集客装置となっていました。現在、街の集客装置は決まらずに、私たちが皆様と一緒に、街の特性を活かした新たな集客装置を作り出すつもりです。



花束贈呈 昼の部 「練馬みどりの葉っぱい」基

「消費税法が去る8月10日に成立し、消費税は平成26年4月に8%、27年10月には10%に引き上げられるという事です。財政赤字の膨張に歯止めをかける、福祉国家の基盤を作るためだと認識しています。商店街を取り巻く経営環境は従来にも増して厳しくなることは明らかです。商店街の活性化に、より一層創意工夫を凝らさなければならぬと、決意を新たにしています。特に個人商店に關しては、最近のネット通販の拡大、コンビニや小型スーパーの出店競争の激化に加え、鉄道各社が駅ナカに小型店の展開を進めています。私どもはこれらの店舗との、共存共栄を前提とした活性化策を進めていきます。商店街が生き残るには、物を売るだけでなく、情報を発信して需要を生み出す必要があります。商店街の関心の高いプレミアム付共通商品券についても触れました。

第8回 プレミアム付 練馬区内共通商品券
11月4日(日)より販売!!
券面下辺の色は桃色
発行組数 3万組
発行価格 1組1万円 (1,000円券11枚)プレミアム分1枚
発売限度 窓口に来た方1名につき2組(2万円)まで(但し、中学生以上)
有効期限 6か月(平成25年4月30日まで)

練馬商人会
楽しい集いです。仲間と共に参加ください。
日時/平成25年2月1日(金)
午後6時(受付開始午後5時30分)
場所/ホテルカデンツア光が丘
『活動報告』地下2階ラ・ローズ
『懇親会』2階アゼリア

新年賀詞交歓会
会員の皆様の多数の参加をお願いします。
日時/平成25年2月16日(土)
午後2時(受付開始午後1時30分)
場所/ホテルカデンツア光が丘
『式典』2階アゼリア
『祝賀会』地下2階ラ・ローズ

新年賀詞交歓会
川さん、川野さんに、それも交えて3人、夕焼け雲を歌い、歌謡ショーを締めくくりました。写真撮影は、千昌夫さんの「練馬区」の掛け声で行われ、最後まで大盛り上がりでした。

豊南新交会会長 長野 伊一郎
来年には、もう一棟大型マンションが建つ予定です。

この二年で、マンションが四棟建ち、千川通りの両側にマンションが連なり、商店の数が十年前の半数に減少しました。

練馬消防署角から環七までの千川通りの拡張工事と舗装工事が終わり二年が経ちました。

川さん、川野さんに、それも交えて3人、夕焼け雲を歌い、歌謡ショーを締めくくりました。写真撮影は、千昌夫さんの「練馬区」の掛け声で行われ、最後まで大盛り上がりでした。

平成25年度

練馬区予算・施策に対する

要望書を提出

練馬区商店街連合会は、8月28日、平成25年度練馬区の予算および施策に対する要望書を、区長および区議会各会派に提出しました。

区商連の平成25年度の要望内容は、次のとおりです。

- 1 商業振興について
 - (1) 駅ナカ商業施設への課税の適正化
 - (2) (仮称) 産業振興会館への期待と要望
- 2 商店街の活性化について
 - (1) イベント補助の継続と強化
 - (2) 商店街街路灯のLED化への補助強化
- 3 安全安心なまちづくり
 - (1) 防犯カメラ用レコーダーの取替え費用の補助
 - (2) 商店街街路灯のLED化への補助強化

1 商業振興について

(1) 駅ナカ商業施設への課税の適正化(前年度同趣旨要望)

駅ナカ商業施設への課税につきましては、ご尽力を賜り感謝申し上げます。適正化に向けて確実に前進していきます。

しかし、同じ商業施設に対する課税率が駅の内外で異なるというのは不自然です。私どもは平等であるべきだと考えます。最近また、駅ナカ商業施設の新増設の動きが活発化してきています。引き続き国、都へ適性化の働きかけをお願いします。

(2) (仮称) 産業振興会館への期待と要望(新規要望)

2 商店街の活性化について

(1) イベント補助の継続と強化

当連合会は、2年後の会館の完成とこれに伴う事務所移転に大きな期待を寄せ、工事の進捗を見守っています。

その間、私どもは、移転後の活動を前提とした組織運営の改善と事業の見直しを行わなければならぬと、考えています。しかし、気になるのは事務所利用料です。可能な限り早期に提示してくださいますようお願いいたします。また、今後の産業振興施策につきましても、関連情報を積極的にご提供いただきたくお願いします。

(1) イベント補助の継続と強化

3 安全安心なまちづくり

(1) 防犯カメラ用レコーダーの取替え費用の補助

不況や買い控え等により区内の消費は減速に歯止めがかからず、これが商店街活動の萎縮化の原因となっています。商業まつりの参加数の低下、地域特性を活かしたイベント開催数の減少など、商店街としての事業の企画・実施が年々難しくなっています。

イベントの開催は、地域の絆づくり(コミュニティの再成)に少なからず寄与しています。イベントに対する補助の継続と補助率の引き上げをお願いする次第です。商店会からの要望が強く、再度要望します。

(1) イベント補助の継続と強化

年末短期貸付のご利用を

申込期間は10/1～11/30です

区は、今年も「年末短期貸付」をあっせんします。これは事業資金の需要が高まる年末に向け、中小事業者を対象に、低金利・短期返済の融資をあっせんするものです。あっせん内容は、次のとおりです。

- ① 対象：次の①～⑥の全る資金の使途が適性で、返済能力がある
- ② 東京信用保証協会の保証対象業種を営んでいる
- ③ 法人は登記上の本店所在地が1年以上前から区内にあり、個人は事業所または住所が1年以上前から区内にあり、いずれも同一事業を引き続き1年以上営んでいる
- ④ 確定申告をしている
- ⑤ 法人は法人住民税を完納している。個人は特別区民税・都民税と軽自動車税を完納している
- ⑥ 融資を受ける

共通商品券には有効期限があります

期限内にご使用を!

練馬区商店街振興組合が発行しています共通商品券には、有効期限があります。券面額500円の通常商品券は5年、券面額1000円のプレミアム付商品券は6か月です。有効期限をお確かめのうえ、ご使用ください。期限が過ぎますと無効になります。ご注意ください。

共通商品券の換金期間は有効期限到来後

3か月間

ご注意ください!

高齢者の交通事故について

今年1月～6月までに都内で発生した65歳以上の交通事故は、3247件。その内半数が、横断歩道を渡っていないことによるもの。事故に合わないためには、「信号を守る」「反射材を活用する」「横断歩道を渡る」3つのポイントを守りましょう!

練馬警察署 光が丘警察署 石神井警察署
☎ 3994-0110 ☎ 5998-0110 ☎ 3904-0110

大地震の備えについて



いつ起こるかかわからない地震に備えて、非常食、水、突っ張り棒などの防災用品を各家庭で話し合っ、日頃から準備しておいてください。

練馬消防署 光が丘消防署 石神井消防署
☎ 3994-0119 ☎ 5997-0119 ☎ 3995-0119

練馬区商業まつり 歳末売り出し

特賞は「コロツケ爆笑コンサート」ペアご招待!

練馬区商業まつり歳末売り出しは、11月23日から12月31日までの間で、各商店会の決めた日程で実施します。

本年の歳末売出しの景品は、特賞が「コロツケ爆笑コンサート」ペア1500組3000名ご招待。1等賞は「ホテルカデンツァ光が丘 ランチ・ディナーバイキング」ペア1500組3000名ご招待。2等賞は「練馬区内共通商品券500円券1枚」を9000名様に進呈。3等以下は参加する商店会が独自の賞品を用意します。

[練馬区指定葬儀場]

江古田斎場

社会福祉法人 東京福祉会

☎ 0120-62-1192 年中無休・24時間受付

TEL 03-3958-1192 FAX 03-3958-4468 練馬区小竹町1-61-1 (西武池袋線江古田駅北口徒歩2分)

ホームページ <http://www.fukushikai.com>

※ご自宅・東高野会館・寶亀閣・橋戸会館・落合斎場・戸田斎場の葬儀も施行いたします。



第7回プレミアム付共通商品券、全ブロックで販売

販売状況レポート

7月8日(日)、第7回プレミアム付共通商品券が発売されました。今回は初の試みとして、「お客様の顔を見て販売し、せつかくの商品券を商店会で回収できるようにしよう!」という主旨のもと、10ブロック全15か所で、商店会が初めてお客様に販売しました。そのうち、3か所を同時取材。当日のレポートを中心に「紹介します。」

■《第1ブロック》

西京信用金庫

江古田支店駐車場

前日から続くあいにくの雨の中、7時から用意を始めていたスタッフの方々。7時15分に最初のお客様が現れたものの、整理券を配り始めた8時の段階で、3



《第1ブロック》西京信用金庫 江古田支店駐車場

人ほど…。しかし8時20分30分になり人足が急増。8時40分の段階で約120人までに達しました。

列に並んだ方は、お子連れ、家族から高齢の方まで、年代は様々。奥さんにも頼まれて並ぶ男性の姿もちらほら。



《第2ブロック》M-to-Cleaning 桜台店前

購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

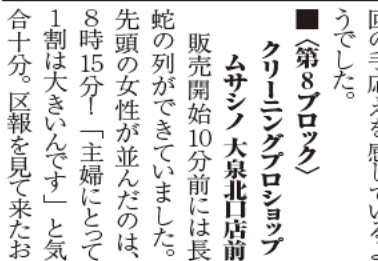
がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第3ブロック》シミズ理容室北隣

「お客様の嬉しそうな様子が印象的だった。有効期限があるので、なるべく早めに個店で使って頂きたい」と、栄町本通り商店街振興組合の仲田守宏理事長。今回の手応えを感じているようでした。

「お客さんの嬉しそうな様子が印象的だった。有効期限があるので、なるべく早めに個店で使って頂きたい」と、栄町本通り商店街振興組合の仲田守宏理事長。今回の手応えを感じているようでした。

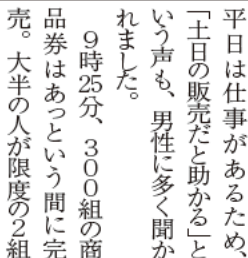


《第4ブロック》デンキショップどりむかん前

■《第5ブロック》

ムサシノ 大泉北口店前

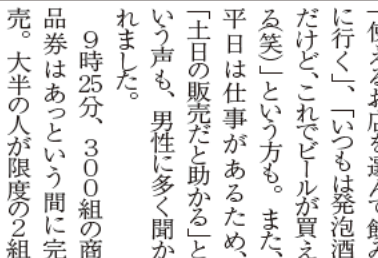
販売開始10分前には長蛇の列ができていました。8時15分「主婦にとって1割は大いんです」と気合十分。区報を見て来たお



《第5ブロック》きたまちコミュニティセンター

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

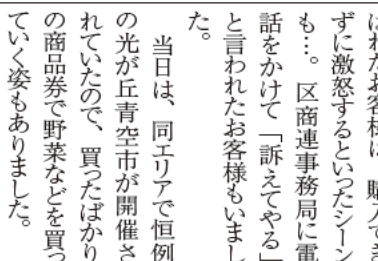
がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第6ブロック》光が丘 IMA 南館前

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

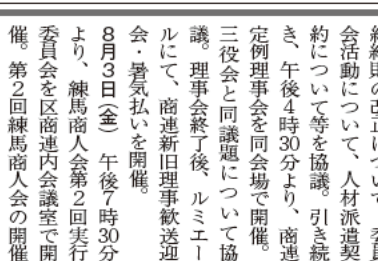
がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第7ブロック》肉の稲垣前

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

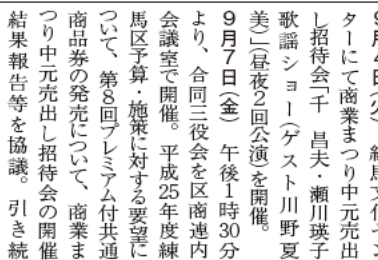
がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第8ブロック》西京信用金庫 大泉支店 南口出張所駐車場

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第9ブロック》上石神井商店街 振興組合事務所

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ



《第10ブロック》インテリアヒライワ前



《第5ブロック》肉の稲垣前



《第1ブロック》江古田市場前



《第7ブロック》石神井公園振興組合「ふれあい広場」



《第2ブロック》M-to-Cleaning 桜台店前



《第8ブロック》西京信用金庫 大泉支店 南口出張所駐車場



《第3ブロック》シミズ理容室北隣



《第10ブロック》上石神井商店街 振興組合事務所



《第4ブロック》デンキショップどりむかん前



《第9ブロック》光が丘 IMA 南館前



《第5ブロック》きたまちコミュニティセンター



《第10ブロック》インテリアヒライワ前

お客様は、「商店街にこんな並ぶとは思わなかった」と驚いた様子。9時ちょうどに販売開始。スタッフによる列の誘導や販売など、スムーズに行わ

りアだったので、傘をさす必要がなく安心でした。先頭のお客様は朝7時30分から並び始め、整理券の配布も開始。8時30分には販売数の150人分に達

しました。宮下泰昌産業経済部長と篠利雄区商連会長が9時前に挨拶に訪れ、行列の様子など見学。9時より販売開始し、整理券を持つ

た方の交換もスムーズで9時20分頃に完売! 2名のみ1万円でしたが、その他の方は限度の2万円でした。「光が丘 IMA で使えるようになったので便利」という声が多く、「接骨院

で使う」という主婦の声もありました。男性に多かったのが、お酒関連のコメント。「使えるお店を選んで飲みに行く」、「いつもは発泡酒だけ、これでビールが買える笑」という方も。また、平日は仕事があるため、「土日の販売だと助かる」という声も、男性に多く聞か

れました。9時25分、300組の商品券はあつという間に完売。大半の人が限度の2組購入。あらかじめ整理券を配ってあったので大きな混乱もなく「初めてにしては上々」と、東大泉仲町銀座商店街の池田次郎会長。ただ、整理券を配った人が時間が過ぎて引き換えに来ず、取っておくべきか対応をせまられる場面も。残念ながら買えなかった人は、大半が翌日の郵便局とJICAでの販売に行くとのこと

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

がひしめく江古田だけあり、「江古田は商品券が使える店がたくさんあって便利」「地元で使えて、主婦には助かる」という声があ

「購入理由や買いたい商品等を伺うと、皆さん「商店街で使う」とのこと。駅周辺に元気な商店

区商連ニュース・区商連ホームページ・練馬観光協会「ねりま大好き!」ホームページ・ねりま産業情報「べがさす」などの制作をしています。

Kacce 月刊カッセ 練馬・板橋のタウン誌

★制作いたします!
・チラシ ・ポスター ・商店街マップ
・ホームページなど まずは見積りを!

協同クリエイティブ ☎3975-7143
http://www.kacce.co.jp

25th ANNIVERSARY

楽しいコトいっぱい、うれしいコトいっぱいのIMA専門店街

Many people become a smiling face

LIVIN daiei

お祝やご贈答にどうぞご利用下さい。

練馬区内 共通商品券

練馬区商店街連合会は、共通商品券の販売を通じて「練馬みどりの葉っぱい基金」に協力しております。

商店街活動だより

2012年7月～2012年9月

各商店街のイベント取材は随時受け付けています。

区商連事務局
☎ 3991・2241

きたまち阿波おどり

7月28日(土) きたまち阿波おどり実行委員会

記念大会の「スローガン」は「20年目の粋をお見せいたします」。特製スポーツタオルを1200本を作成し、各の観客から拍手や歓声が沸き起こりました。地元連を中心に28連が参加。開会式後、カウントダウンで阿波おどりがスタート！五臓六腑に響き渡る太鼓の音とお囃子の笑顔の中にも真剣な踊り手に、沿道船など子ども達に大人気！かき氷など飲食



子供まつり・練馬ジャズ祭

7月29日(日) ロードふじみ商店会

残暑の厳しい日、マロニの模擬店もたくさん。今エ広場で恒例の子供まつりが開催されました。無催し、会場全体でハッピーコーナーのポニー乗馬や、ヨーヨー、すいかゲーム、ガス風船など子ども達に大人気！かき氷など飲食



きたまち打ち水大作戦

7月25日(水)～8月1日(水) 北町3商店街振興組合

2005年からスタートした打ち水も、今年で8回目。実施店舗も年々増え、3商店街でおよそ100店舗までに。エコに配慮して、風呂の残り湯やエアコンから出る排水などを利用していま。連動企画として「きたまち環境ぬり絵コンクール」も4回目を迎え、子ども達のぬり絵を実施店舗に貼り出しました。



銀河の夜の盆踊り大会

8月3日(金)・4日(土) 東大泉商栄会

3日に商店会のオリジナルキャラクター「ゆめーてるちゃん」のお披露目がありました。松本零士先生が地元商やダンスで盛り上がり、店街の発展のために無償夜はもちろん盆踊り！



ふれあい市場・練馬ジャズ祭

7月29日(日) 大泉学園南口商店会

山梨県の農家から採れた野菜が届き「ふれあい市場」が開催されました。スティックセニョールという珍しい野菜や、山形の藪ワラビなども販売。今回は「第1回練馬ジャズ祭」にも参加し、売場の奥に特設ステージを設置。地元ミュージシャン



夏祭り納涼盆踊り大会

8月3日(金)・4日(土) 北大泉商栄会

故郷大泉の絆を深めようと、第39回大会が開催され、踊りや出店で大勢の人を楽しんでいただきました。小学生や幼児には2日間2900個のアイス配布。猛暑の中で盛り上がりを見せました。



江古田ナイトバザール

9月22日(土) 栄町本通り商店街振興組合

第98回目は、都のコンクールで金賞を受賞した開進三中の吹奏楽部の演奏でイベントを二層盛り上げてくれました。「ねり丸」が登場すると子どもたちが歓声をあげ、学生陣屋の人力車乗車も人気でした！



中村橋阿波おどり

9月1日(土)・2日(日) サッツ中村橋商店街振興組合

恒例の阿波おどり大会が、13連、約600名の踊り子やお囃子が参加して開催されました。中村橋駅前商店街沿道では、両側に立錐の余地もなく観客が埋め尽くし、やんやの喝采を送っていました。



チルコロ石神井・ふれあい広場

9月9日(日) 石神井公園商店街振興組合

チルコロ石神井が第11回目を迎え、すっかりおなじみになりました。石神井公園商店街の銀座通りに交通規制がしかれ、大勢のお客さまが通り沿いのお店やテントの出店を覗き込み、買物を楽しんでいました。この日、空



サンリウム夏祭り

8月25日(土) 春日町サンリウム商店会

長谷川ちびっ子遊び場で夏祭りが開催されました。場内には商店街のスタッフで用意した、やさそば、フランクフルトなどの出店が並びました。イベントの目玉は何といつても流しそうめん。残暑の日差しが照りつける中、「上手にすくえたいよ」と小さなお子様からご年配の方まで大喜びでした。



#009 商店会紹介 富士見台本町通り商店会

創立：昭和39年
会長：岡田耕明
会員数：53
(平成24年10月)



岡田会長に話を伺う。お話を伺う。東に約400m、長と、「二の市のイベントは、当時の会長が予算の都合をつけてきた。そのせいで補助金は出ないんですが、最近では少しづつ若いお客様も増えてきて、牧田良男副会長。商店会ホームページは15年ほど前から、エコバックは20年以上前に配布し始めた」と言われ、先を見据えたお話しに「先見の明」が伺えました。



東西に長いのが特長の商店会。役員は、もともと、素晴らしい先見の明！当が2代目、平均時、エコバックの企画は珍

ほんちよう通り秋祭り

9月8日(土) 富士見台本町通り商店会

秋祭り「沖繩エイ水、焼だんご、インド料理も人気がありました。エイサーの歌声に、人通りもどんどん増え、スタッフも思わず「いいんだ」とほろり。商店の店先に屋台を出し、フランクフルトやかき



買物支援事業

9月3日(月) 北町3商店街振興組合

北町での支援事業のサービスは3種類。買った商品の「お届け」。地場野菜や商店街の商品を「移動販売」。そして、三輪自転車タクシーで自宅と商店街の間を「送迎サービス」。買い物に不便を感じている方の強い見方になりそうです。



フジちゃんのフラッグ